

Marere Ibaruana PETERO Ererena Hauna

Puka Aona Irerena 'Abina

Marere neiana tererena ena poki hanona a'ikakauma haukia kehina benakia ia hanona ba'iohi haukia bai'oikia baika robakia a'i kateahu 'apuana. Ia haukia hanona aba maearima kipokia tibahamomo ekia a'ikakauma mai ekia miaho maurina namona katea'i ki'anakia. Puka neiana nihore maearima nehina benakia 'abi weiakia 'uainai iuhubeau haukia tebenakia haukia katea'i 'ininakia, pokina 'abi weiakiai ia Tirama mai Obiapaka Iesu Keriso kate'iohi harainakia. Iuhubeau haukia hanona mahakiai Iesu teihana abomo haiakiai ena ba'iohi 'abikia aiakia teo'o. Maearima baika ti'abi Iesu hanona a'i kemue a'i kemai paunai, puka neiana ni'abi Iesu hanona kemue kemai toha, iamo bariu beronai a'i kemai, weiana anina hana nahomana. Tirama hanona nenuataea maearima ikoikiai kateraona kabe, ua buonai ia hanona nibai'ima mai bakirona (3.9).

Puka Paipana Apa'uakia

- a. Roba iahu. (1.1-2)
- b. Tirama ena apari. (1.3-21)
- c. Ba'iohi haukia bai'oikia. (2.1-22)
- d. Obiapaka ena mai mue. (3.1-18)

Banamo 'Abina.

¹ Au, Simona Petero, Iesu Keriso ena ta'ara'i mai Iuhubeau hau'u, e'u marere narerena ni-wahi weiami eka Tirama mai ibamaurika hauna Iesu Keriso ekia bero paunai a'ikakauma namo abuna toa'ina ihobona ai 'abamai haumi heremi.

² Nabahuba'ari emi aotipa Tirama mai eka Obi-apaka herekiai keapa'ua, weiana aoko'o hoana mai baibua 'eumiai hauna hanona keapa'ua hao apa'ua hao.

Tirama Ena Apari Mai Ena A'itaea.

³ Keriso hanona Tirama ena hiabuai taba ikoikiai kahanuatae ainakia haukia ebenaka weiakiai aika mauri tohana aonai kahamiaho mai Tirama ikutiainai kahamiaho, weiana hanona aika eaparinaka ena namo mai nuabi ebenaka Tiramana ha'jobina paunai etaina.

⁴ Taeara neianai ia ehore ibeni rarikia mai namoabukia e'abi'uai ainakia haukia ebenaka, weiana ibeni neiakia katehore hanopaka ena raonaraona ki'a obokia katea'i ki'anaka haukia herekiai kateba kaparenaka kahamai Tirama ihaihana aonai kahamiaho haeamo.

⁵ Ibeni neiakia paukiai katobatabura, emi a'ikakauma ahanai babai namo katohore 'auna, haeamona emi babai namo ahanai aobero katohore 'auna, ⁶ emi aobero ahanai bakiro katohore 'auna, emi bakiro ahanai bapahihi katohore 'auna, emi bapahihi ahanai Tirama imarikiaina akana katohore 'auna, ⁷ emi aka Tirama imarikiaina hauna ahanai uaho'aba hoahoana katohore 'auna, emi uaho'aba hoahoana ahanai raona'au katohore 'auna.

⁸ Babai namokia neiakia katobabai taburanakia 'eumiai kateao raninai, emi 'iobi eka Obiapaka Iesu Keriso herenai hanona katetabura

haeamona katebatohana. ⁹ Ia maearima ha neiakia a'i kebabainakia raninai ia hanona mahana teki'a, a'i neihaiha haeamona ena ki'a 'ai'aikia Tirama ehina haonakia haukia hanona aba ereanakia. ¹⁰ Ua buonai uaho'aba'u e, Tirama eaparinimi mai etina'animi ena maearimai toao weianai kato tabura haeamona katobatohana. Weiana katobabaina raninai a'i kato'eho. ¹¹ Taeara neianai wai hanona bero maikoina kebenimi eka Obiapaka mai bamauri hauna Iesu Keriso ena obia aiarana nemiaho banaibanai hauna aonai katokatoto.

¹² Ua buonai wai Tirama ena 'abi tohana aba to'iobi haraina haeamona toa'ina haunai aba tua'i to'o, iamo rani ikoikiai hanona taba neiakia ikoikiai kabaraonanimi. ¹³ Au mauri-mauri'u hauani'uai namiaho oho aonai naraonana taba neiakia aomia kabaraona muenimi hanona ebero. ¹⁴ Pokina eka Obiapaka Iesu Keriso ehinabe haraina'u ihobonai a'iobina hauani'u neiana hanona aba kahabona paunai. ¹⁵ E'u tabura tohana kahorotina emi taeara ha kababaina ba e'u 'ari murinai hanona taba neiakia ikoinei katoraona 'ininakia.

Keriso Ena Nuabi Mahamai ai Taihana Hau-mai.

¹⁶ Eka Obiapaka Iesu Keriso ena hiabu mai ena mai hanopakai hauna 'abina taba'iobinimi aonai hanona hanopaka ena aotipa orina ha a'i takikipana, ia hanona ai mahamai tohanai mai ena hiabu hauna taihana. ¹⁷ Iesu mariki hoana mai nuabi Hamana Tirama herenai ea'ina aonai aia ha ea nuabina tohana aonai eriri emai etibaha, "Neiana hanona au Naha'u, e'u raona'au hauna, naonamoai ki'a bahana." ¹⁸ Weia oeo robenai Iesu kipokia tamiaho aonai ai kipomai

tohana aia neiana kupai emai hauna taona. ¹⁹ Ua buonai mahabanai haukia 'abi tehinana hauna tabatohana. Wai abomo ekia 'abi katobahuai haraina hanona kenamo matoha ramepa eana wapura aonai ni'ara 'abana, keaomo kupa kebaeana ba raurani bihiuna aomia kerara.

²⁰ Taba ikoikia 'arakiā neiana hanona katoraona 'ini apa'uana, Puka robena 'abikia hanona mahabanai hauna ha kipona ena raona 'abina a'i ehinana. ²¹ Pokina mahabanai 'abina hanona maearima ha ena nuataeai a'i emai, ia maearima weikia Auba Robe ena hiabu aonai temiaho haukia tehore Tirama raona ebenakia haukia 'abikia tehinana.

2

Mahabanai Bai'oikia Haukia Ekia Hoahoa Ki'a Obokia.

¹ 'Uainai Isaraela haukia baiatakiai mahabanai haukia bai'oikia baika temiaho ihobona mo ba'iobi haukia bai'oikia baika baiatamiai katewaira tina. Ekia ba'iobi bai'oikia weikia emi a'ikakauma katea'i ki'ana haukia tiba'ioibai, Obiapaka weiana aruarunai ekawanakia hauna tebuniaina, weiana kipokia ibapururukia akana tibabai noanoana. ² Maearima bo'ona ia taikia katetai nabau hoakia katebabai, ba babai weikia paukiai maearima Tirama ena 'abi tohana hereinai kate'abi ki'a. ³ Ba'iobi haukia ekia ao'aea paunai bai'oi orikiai aomi kateani, iamo ekia bakai hanona aba wa'i baha e'oru nemiaho abomo ibapururukia hauna hanona eno'a nibai'ima.

⁴ Pokina Tirama aneru tebeho haukia a'i eiha haonakia, ia iruba ni'ara banaibanai 'ekana aonai

ekapo totonakia, weia 'uri wapurana aonai*
 ̄temiaho bakai wapuna ̄te'imana. ⁵ Tirama uru
 'ai'aina a'i eiha haona, ia tou ebakarahina Tirama
 a'i timariki aina haukia ebapururunakia. Ia
 Noa bero eiroro aina hauna mai 'abana 'abaihau
 hamomo kipokia eba maurinakia. ⁶ Tirama ehore
 Sodoma mai Gomora aiara ki'a obokia puma
 ebahoainakia ba irubai ehuhu abunakia teaomo
 teabururu, weiana 'abana hanona Tirama a'i
 timariki aina haukia herekiai kerama. ⁷ Tirama
 ehore bero hauna Lota ebamaurina, ia hanona
 maearima weiakia rauhubu tikabenakia haukia
 ekia maha poreporeai aona eatetua. ⁸ (Pokina
 bero hauna Lota hanona weia baiatakiai emiaho
 mara mara ekia babai ki'a eihanakia mai 'urukia
 eo'o, ba babai weiakia tehore ia aona tebatetu-
 ana.) ⁹ Ua buonai Obiapaka hanona ia timariki
 aina haukia baihobo aokiai aea kebarobo mauri
 aihonakia hauna e'iohina mai aka ki'a haukia
 puma ihoaina 'ekanai aea kebamiaho aihonakia
 keaomo bakai wapunai hauna abomo e'iohina.
¹⁰ Weiakia ahakiai hanona hauani ena raona
 akakia ki'a obokia tika'ainakia ia Tirama ena hi-
 abu a'i timariki aina haukia hanona puma rarina
 katehoai ki'a bahana.

Ba'iohi haukia bai'oikia neiakia hanona
 ̄tenuako'o mai tiapa, ekia mariki aha'i weiana
 nuabi haukia kupai ̄temiaho haukia herekiai
 ti'abi ki'a. ¹¹ Nuabi haukia weiakia ekia tabura
 mai ekia hiabu hanona teapa'ua ki'a baha ba
 ba'iohi haukia bai'oikia neiakia, iamo nuabi
 haukia hanona Obiapaka wairanai ba'iohi
 bai'oikia ia'i ki'akia 'abina a'i ̄tehinana.

¹² 'A maearima neiakia hanona taba obokia

* **2:4:** (4) 'ao *tabiri ai tebirinakia*

a'i tiobo haukia ti'abi ki'a 'abi ki'a, ihobona mahi weiakia ekia raona aha'i ekia nuataeai mo temiaho haukia 'abakia maearima ia kate a'inakia kateahu 'arinakia paunai terama, ia abomo katepururu matoha 'aki mahikia 'abana.

¹³ Ekia aka ki'a weiakia tibabai haukia 'arana ihobo katea'ina. Ia hanona mararani tohakiai hauani hoahoakia ki'a obokia ibabaikia hanona tiaonamoai, ba kipokia katoaniani haeamo aonai abomo kateba haumaeanimi mai atami katea'i ki'anakia. ¹⁴ Aokia hanona maha poreporeai

ebonu nabau mai babai ki'a ibabaikiai a'i tibaoao, babi'e aokia a'i tetabura haukia tiaoinakia ki'a 'ekanai, aokia teuhore mai ia hanona Tirama ena ururu aonai. ¹⁵ Ba'iobi haukia bai'oikia neiakia hanona taeara berona aba tereana mai tiaru 'abaea aru 'abaea Beor nahuna mahabanai hauna Balam murinai tika'a, ia hanona aka ki'a 'arana moniai kea'ina hauna eraona'auai ki'a bahana.

¹⁶ Ena babai ki'a paunai kipona ena doniki 'abi a'i ne'iobina hauna ehore maearima maeakiai ia erikena, weiana mahabanai hauna aona ea ena ao'abaea weiana ka'ana niaoaina hauna eba-puana.

¹⁷ Maearima neiakia hanona matoha ateate weiakia beikia te'ororo haukia 'abana ekia 'abi anina aha'i 'ao baura taburana 'auhao niabua abuaona 'abana abara a'i nimaiaina, ba Tirama 'eka ewapura ki'a baha hauna aba eba'oruna ia 'eukia. ¹⁸ Ekia apa mai po'o 'abikia tehina abomo maha porepore hoahoakia ki'a obokia tibabai maearima weiakia bariu mo beho 'ekakiai temiaho haukia baiatakiai tikarahi haukia katemue ainakia. ¹⁹ Ia ti'abi'uai weiakia hanona ki'a ta'arana a'i katea'i, iamo ia kipokia hanona ki'a akana weiana tibabaina hauna

ta'arana ia'ina haukiai tiao, pokina taba ha maearima ena mauri nipoki aina raninai ia hanona weiana ta'arana ia'ina haunai niao. ²⁰ Maearima hanopaka maurina 'opunai tikarahi timai eka Obiapaka Bamauri hauna Iesu Keriso te'ioibina haeamona temue hanopaka ena ki'a aonai ba nipoki ainakia raninai, maearima uahomakia hanona herekiai keki'a ki'a baha ba 'uainai mauri temiaho aina hauna. ²¹ Maearima uahomakia hanona taeara berona a'i pate'ioibina hanona penamo, ia te'ioibina haeamona rauhuhu robena tebenakia hauna herenai tikaobo hanona a'i enamo. ²² Aobero 'abina ia herekiai hauna hanona etoha, "Waeha nemue kipona eaiora hauna niani, mai aiporo e'uere harai 'aki ia haeamona nemue niao tipuai neno tao'atao'a."

3

Obiapaka Ena Mai 'Abi'uaina.

¹ E'u hau ki'ami e, bariu neiana hanona e'u marere ibaruana narerena niwahi heremi, marere kori'uaina mai neiana ohi arerenakia hanona taba neiakiai nabaraona muenimi weiana emi raona raona katebero harai. ² E'u nuatae hanona 'abi aba wa'i baha 'akinai mahabanai haukia tehinanakia haukia mai rauhuhu 'abikia weiakia eka Obiapaka mai Bamauri hauna ena iuhubeau haukia tehore tebaibeni haukia katoraona 'ininakia.

³ Kori'uaina kato'ioibi haraina weiana rani orekia aokiai bapo'o po'o haukia baika katekarahi, ia ekia mauri hanona kipokia hauanikia ena nuatae ne'uai ainakia haukia, wai katebapo'onimi, ⁴ na kate'abi aiho, "Iesu e'abi'uai kemai, uhe? Ba ia ae'e? 'Aba'abaka aba te'ari ore,

'a taba ikoikiai hanona 'ekakiai mo hanopaka erama raninai emai mo bariu.”⁵ Iamo ekia 'abi hanona a'i tebero 'abi tohana hanona a'i tiraona 'inina, weiana wa'i baha 'akinai Tirama ena 'abiai kupa mai hanopaka terama, ba hanopaka hanona 'akupaka aonai ekara 'au erama mai 'aku ehore hanopaka ekakaiarona.⁶ Haeamona bei ehore hanopaka 'ai'aina touai ebapururuna.⁷ Tirama ena 'abi hamonamo weiana ehore kupa mai hanopaka bariu temiaho haukia ea'i 'ininakia irubai kebpapururunakia, ia keaomo Tirama a'i timariki aina haukia ekia bakai mai pururu wapunai.

⁸ E'u hau ki'ami e, taba hamona neiana hanona a'i katoreana, Obiapaka wairanai wapu hamona mai ihau taha hamona (1,000) hanona ekia haeai aha'i, terarua hanona ihobo.⁹ Obiapaka hanona a'i emahari ena 'abi'uai akakia ibabaikia, baika tiraonana 'abana aha'i, ia hanona oi nibahuaini'o pokina a'i nenuatae hau ha a'i ke'akauma, ia nenuatae maearima ikoikiai ekia ki'ai kateraona kabe.

¹⁰ A Obiapaka ena rani kemai hanona matoha bainao hauna 'abana, rani weianai hanona 'uru rarina 'akina kebua aonai kupa kate'akauma, kupa aona tabakia ikoikiai irubai kateara, haeamona hanopaka mai ahanai tabakia ikoikiai kate'akauma.*¹¹ Taba ikoikiai hanona ua katepururu aiho raninai, wai hanona maearima aea homamiai patoao? Emi mauri hanona katerobe mai Tirama imarikiaina maurinai katomi-aho.¹² Tirama ena mai wapuna to'imana aonai katoaka tabura wapu weiana ena mai

* **3:10:** (10) 'ao *katewaira tina*.

kenoanoa. Wapumo weianai hanona kupa kate'ara 'akauma mai kupa tabakia iruba hi-abunai kateobo. ¹³ Ia aika hanona Tirama e'abi'uai aina hauna naha'imana, weiana hanona kupa mai hanopaka mahamahana aka bero haukia mo katemiaho aina 'ekana.

¹⁴ Ua buonai, e'u hau ki'ami e, wapu weiana to'imana aonai katoaka tabura, ki'a a'i katobabai mai a'i katobeho Tirama wairanai haemona mai baibuami ia kipokia katomiaho. ¹⁵ Katoraona 'inina eka Obiapaka ena bakiroai hanona aika kebamaurinaka. Uaho'abaka eka raona'au hauna Paulo aobero weiana Tirama ebena haunai 'abi ihobona erere benimi. ¹⁶ Ena marere ikoinai aokiai taba neiakia robakia eahunakia, taba baika hanona tepahihi mai obokia a'i kahaobo, weiana maearima ekia 'iobi teko'iko'i haukia mai aokia a'i tepahihi haukia tihore 'abi anina tehina ku'a banaina ihobona Puka robena 'abina baika tibabaina 'abana. Weiana tibabaina hanona ia kipokia kateba pururunakia.

¹⁷ Ua buonai, uaho'aba'u ki'ami e, wai neiana to'iohina hanona kato'ima 'ima harainimi, weiana rauhuhu tikabena haukia ekia beho a'i temeba kaparenimi, a'i tomo'eho marikina. ¹⁸ Ia eka Obiapaka mai Ibamaurika hauna Iesu Keriso ena aoko'o hoana mai ia i'iohinai katoapa'ua. Nabahuba'ari nuabi hanona ia herenai bariu keao mo banaibanai. Amen.

'Abi'uai Apa'uana Mahamahana
The New Testament in the Waima Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Waima long Niugini

Copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waima

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

cec16783-6218-5812-9255-85478fb5e61c